KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e maart 1966 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging der bij het koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade", heeft de 24e maart 1966 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 17 mars 1966, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant les lois relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961", a donné le 24 mars 1966 l'avis suivant :

Een van de voorwaarden die gesteld is, opdat het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade tegemoetkoming kan verstrekken in geval van onvermogen van de concessiehouder, is dat alle exploitatie in de concessie moet stopgezet zijn (artikel 8, 2°, van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten).

Wanneer de concessiehouder zijn ontginning heeft stopgezet maar deze toch wordt voortgezet in een gedeelte van de concessie dat ingevolge verpachting verder ontgonnen wordt - in het geval dus dat een aangrenzende concessiehouder, uitgaande van de ontginningswerken in zijn eigen concessie, in de betrokken concessie doordringt, - is het Waarborgfonds niet bij machte de schade te vergoeden.

Het ontwerp van wet strekt ertoe, de ontginning bij verpachting van een gedeelte van de concessie niet langer te doen voorkomen als een beletsel voor de tussenkomst van het Waarborgfonds. Sedert de wet van 12 juli 1955 is het de mijnpachter die aansprakelijk is voor mijnschade die door de ontginning van het verpachte deel veroorzaakt is, en het is op zijn rekening en niet op die van de concessiehouder dat het gedeelte van de aan het Fonds A verschuldigde bijdrage wordt ingeschreven.

De Raad van State meent voor het nieuwe artikel 8, 2°, de volgende tekst te moeten aanbevelen :

"2° elke exploitatie moet in de concessie stopgezet zijn. De door een naburige concessiehouder als mijnpachter gedane exploitatie is evenwel geen beletsel voor de tegemoetkoming vanwege het Waarborgfonds".

Une des conditions d'intervention du Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers en cas d'insolvabilité du concessionnaire est que toute exploitation ait cessé dans la concession (article 8, 2°, des lois coordonnées par arrêté royal du 3 février 1961).

Lorsque le concessionnaire cesse son exploitation mais qu'une partie de celle-ci continue à être exploitée par amodiation, c'est-à-dire par un concessionnaire voisin qui y pénètre en partant des travaux de sa propre concession, le Fonds de garantie ne peut donc intervenir.

L'objet de la loi en projet est de supprimer l'obstacle à l'intervention du Fonds de garantie que constitue l'exploitation d'une partie de celle-ci par amodiation. Depuis la loi du 12 juillet 1955, c'est l'amodiataire qui est responsable des dégâts miniers causés par l'exploitation dans la partie amodiée et c'est au compte de l'amodiataire et non plus au compte du concessionnaire qu'est versée la partie de la redevance destinée au Fonds A.

Le Conseil d'Etat propose de rédiger le texte du nouvel article 8, 2°, de la manière suivante :

"2° toute exploitation doit avoir cessé dans la concession. Cependant, l'exploitation par un concessionnaire voisin amodiataire n'exclut pas l'intervention du Fonds de garantie".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
H. ADRIAENS, staatsraden,
P. VERMEULEN, staatsraden,
J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessoren de la section de législation,
P. DRUMAUX, eerste attaché bij de Concordantiedienst, toegevoegde griffier.

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président,
H. ADRIAENS, P. VERMEULEN, conseillers d'Etat,
J. LIMPENS, R. de RYKE, assesseurs de la section de législation,
P. DRUMAUX, premier attaché au Service de la concordance des textes, greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) P. DRUMAUX.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.